



Strasbourg, 3 juin 2016

CDL-JU-OJ(2016)002 rev. 2

Or. angl.

**COMMISSION EUROPEENNE POUR LA DEMOCRATIE PAR LE DROIT
(COMMISSION DE VENISE)**

**15^e réunion du Conseil mixte
sur la justice constitutionnelle**

**Scuola Grande San Giovanni Evangelista,
Venise, Italie**

**7 juin 2016, 14h00-18h00
8 juin 2016, 9h00-17h00**

**(Session de formation le 7 juin 2016
de 10h30 à 12h30)**

PROJET D'ORDRE DU JOUR ANNOTE

Mardi, 7 juin 2016

A. Session de formation

(10h30-12h30)

Le Secrétariat présentera les différents outils IT à la disposition des agents de liaison:

- a) la procédure de réinitialisation du mot de passe;
- b) le site public et restreint de la Commission de Venise, y compris la liste des cours, liste des secrétaires généraux, liste des agents de liaison, groupes régionaux et linguistiques, Conférence mondiale sur la justice constitutionnelle, avis et rapports;
- c) le Forum de Venise, y compris les Newsgroup, Forum de Venise classique et Observatoire médias de justice constitutionnelle;
- d) la base de données CODICES.

Le Secrétariat fera une présentation sur la préparation des décisions abrégées, et notamment des zones sommaire et indexation.

B. Réunion du Conseil mixte

(14h00-18h00)

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Election d'un agent de liaison en tant que co-président du Conseil mixte sur la justice constitutionnelle

Les agents de liaison sont invités à signaler, avant la réunion, au Secrétariat les candidatures pour la co-présidence.

3. Communication du Secrétariat

Le Secrétariat informera les participants sur les activités de la Commission de Venise en cours.

4. Mise à jour des données sur les juridictions participantes

Les agents de liaison sont invités à faire savoir au Secrétariat si les informations concernant leurs cours sont correctes (veuillez vous loguer à <https://cas.coe.int/cas/login?service=http://www.venice.coe.int/compte/login.aspx> avant d'utiliser les liens ci-dessous).

<http://www.venice.coe.int/webforms/courts/>

<http://www.venice.coe.int/WebForms/contacts/Default.aspx?cat=LO>

<http://www.venice.coe.int/WebForms/cocentre/new.aspx>

5. Forum de Venise

5.a. Forum de Venise « Classic »

Le Secrétariat rendra compte aux participants des échanges d'informations qui ont eu lieu sur le Forum de Venise « classique ».

Lien: <https://cs.coe.int/team21/veniceforum/SitePages/Classic%20Venice%20Forum.aspx>

Année	Nombre de questions reçues (au total)	Nombre de réponses reçues (au total)
2015	34	567
2016 (jusqu'à 30 Mars)	10	143
TOTAL	44	710

5.b Newsgroup du Forum de Venise

Le Forum de Venise comprend le Forum de Venise « classique », l'Observatoire de justice constitutionnelle et le Bulletin intérimaire. Le Newsgroup est utilisé par le Secrétariat pour informer les agents de liaison sur les adhésions à la Conférence mondiale sur la justice constitutionnelle (WCCJ) et les nominations des présidents de cours.

Les agents de liaison sont alertés les vendredis à 15h00 CET au sujet des nouveaux éléments qui sont ajoutés à la Newsgroup pendant la semaine.

Les nouveaux agents de liaison, qui n'ont pas reçu ces alertes ou qui ne peuvent pas accéder au Forum de Venise, sont invités à contacter le Secrétariat.

Les agents de liaison peuvent également s'inscrire auprès du Secrétariat pour les messages de l'Observatoire hebdomadaire.

Lien vers les archives de l'Observatoire:

<https://cs.coe.int/team21/veniceforum/SitePages/Observatory.aspx>

6. Avis et études de la Commission de Venise

Les participants seront informés des avis et rapports sur la justice constitutionnelle, adoptés par la Commission de Venise depuis la dernière réunion du Conseil joint qui a eu lieu à Bucarest, en Roumanie, les 11-12 Juin à 2015.

Albanie	Avis intérimaire sur les projets d'amendements constitutionnels sur le pouvoir judiciaire de l'Albanie (CDL-AD (2015) 045).
Arménie	Avis préliminaire sur le projet d'amendements à la Constitution (chapitres 1 à 7 et 10) de la République d'Arménie (CDL-AD (2015) 037).
	Deuxième avis préliminaire sur le projet d'amendements à la Constitution (notamment aux chapitres 8, 9 et 11 à 16) de la République d'Arménie (CDL-AD (2015) 038).
Bulgarie	Avis sur le projet de loi modifiant et complétant la Constitution de la République de Bulgarie (CDL-AD (2015) 022).

Georgie	Amicus Curiae sur la règle non ultra petita dans les affaires pénales pour la Cour constitutionnelle de la Géorgie (CDL-AD (2015) 016).
	Avis préliminaire sur les amendements à la loi organique sur la Cour constitutionnelle et à la loi sur les procédures judiciaires constitutionnelles (CDL-PI(2016)005).
Kirghizistan	Avis conjoint sur le projet de loi « sur l'introduction de modifications et amendements à la Constitution » de la République kirghize (CDL-AD (2015) 014).
	Avis sur le Règlement intérieur de la Chambre constitutionnelle de la Cour suprême de la République kirghize (CDL-AD (2015) 023).
Pologne	Avis sur les amendements à la loi du 25 juin 2015 relative au Tribunal Constitutionnel de Pologne (CDL-AD(2016)001).
Fédération de Russie	Avis intérimaire sur les amendements de la loi constitutionnelle fédérale sur la Cour constitutionnelle de la Fédération de Russie (CDL-AD(2016)005).
Tunisie	Avis sur le projet de loi organique sur la Cour constitutionnelle de la Tunisie (CDL-AD (2015) 024).
Ukraine	Avis préliminaire sur les amendements à la Constitution de l'Ukraine concernant le pouvoir judiciaire tel que proposé par le groupe de travail de la Commission constitutionnelle en Juillet 2015 (CDL-AD (2015) 026).
	Avis sur les amendements proposés à la Constitution de l'Ukraine en ce qui concerne le pouvoir judiciaire, tel qu'approuvé par la Commission constitutionnelle le 4 Septembre 2015 (CDL-AD (2015) 027).
Compilations de la Commission de Venise	Compilation des avis et rapports de la Commission de Venise sur la justice constitutionnelle (CDL-PI (2015) 002).
	Compilation des avis et rapports de la Commission de Venise sur les procédures constitutionnelles pour l'amendement des constitutions (CDL-PI (2015)023).

Le Secrétariat informera les participants des progrès accomplis dans la mise à jour du rapport sur la composition des cours constitutionnelles (CDL-STD(1997)020) et l'étude sur l'accès individuel à la justice constitutionnelle (CDL-AD (2010 039rev).

7. Activités de coopération

7.a. Coopération avec la Conférence des Cours constitutionnelles européennes (CECC)

Les participants seront informés de la coopération de la Commission de Venise avec la Conférence des Cours constitutionnelles européennes (CCCE). Voir aussi sous point 11.b. ci-dessous.

9 Septembre 2015	Batumi, Géorgie – La Cour constitutionnelle de Géorgie a accueilli la réunion préparatoire du Cercle des présidents pour le XVIIe Congrès du CECC.
28 juin-1 juillet 2017	Batumi Géorgie – La CCCE tiendra son XVIIème Congrès sur le thème « Le rôle des Cours constitutionnelles dans le maintien et l'application de principes constitutionnels ».

7.b Coopération avec l'Association des cours constitutionnelles ayant en partage l'usage du Français (ACCPUF)

Les participants seront informés de la coopération de la Commission de Venise avec l'Association des cours constitutionnelles ayant en partage l'usage du Français (ACCPUF)

26 septembre 2016	Chisinau, République de Moldova – Conférence des chefs d'institutions de l'ACCPUF
-------------------	---

7.c. Coopération avec le Forum des juges en chef d'Afrique australe (SACJF)

Les participants seront informés de la coopération de la Commission de Venise avec le Forum des juges d'Afrique australe (SACJF).

22-25 septembre 2016	Windhoek, Namibie - Conférence de la SACJF sur « les questions contemporaines de la prévention de la criminalité transnationale organisée avec une référence particulière à la cybercriminalité, le terrorisme, le blanchiment d'argent, la traite des personnes et de la prolifération - La réponse du pouvoir judiciaire »
----------------------	--

7.d. Coopération avec la Conférence des organes de contrôle constitutionnel des pays de Nouvelle Démocratie (COCCPND)

Les participants seront informés de la coopération entre la Conférence des organes de contrôle constitutionnel des pays de Nouvelle Démocratie (COCCPND) et la Commission de Venise.

8-10 octobre 2015	Erevan, Arménie – XXe Conférence internationale de Erevan sur «Le rôle des Cours constitutionnelles dans le renforcement de l'indépendance du pouvoir judiciaire: les approches doctrinales et défis contemporains».
21-22 octobre 2016	Erevan, Arménie – La Cour constitutionnelle de l'Arménie, la Commission de Venise et la CCCOCND co-organisent une conférence sur «Le rôle et l'importance des décisions de la Cour constitutionnelle pour combler les lacunes législatives et l'insécurité juridique».

7.e. Coopération avec l'Association des cours constitutionnelles et institutions équivalentes de l'Asie (AACC)

Les participants seront informés de la coopération entre l'Association des cours constitutionnelles et institutions équivalentes de l'Asie (AACC) avec la Commission de Venise.

15-16 août 2015	Jakarta, Indonésie – réunion du Conseil de l'AACC et Symposium international sur le « recours constitutionnel comme un instrument de protection des droits fondamentaux du citoyen », en célébration du 12 ^e anniversaire de la Cour constitutionnelle de l'Indonésie.
8-13 août 2016	Nusa Dua, Indonésie – L'AACC tiendra son 3 rd Congrès.

7.f. Coopération avec la Conférence ibéro-américaine de la justice constitutionnelle (CIJC)

Les participants seront informés de la coopération entre la Conférence ibéro-américaine de la Justice constitutionnelle (CIJC) et la Commission de Venise.

28 June – 1 July 2016	Lima, Pérou – XI ^e réunion du CIJC.
-----------------------	--

7.g. Coopération avec l'Union des Cours et des Conseils Constitutionnels Arabes (UCCA)

Les participants seront informés de la coopération entre l'Union des Cours et des Conseils Constitutionnels Arabes (UCCA) et la Commission de Venise.

28-29 février 2016	Mer Morte, Jordanie – Conférence sur les «Cours et Conseils constitutionnels arabes: réformes possibles et défis à la lumière des changements régionaux» pour les membres de l'UACCC.
--------------------	---

7.h. **Coopération avec la Conférence des tribunaux constitutionnels des pays de langue portugaise (CJCPLP)**

Les participants seront informés de la coopération entre la Conférence des tribunaux constitutionnels des pays de langue portugaise (CJCPLP) et la Commission de Venise.

7-8 avril 2016	Brasília, Brésil – IVe Assemblée générale de la CJCPLP sur le thème « L'efficacité des garanties constitutionnelles dans les pays de langue portugaise ».
----------------	---

7.i. **Coopération avec la Conférence des juridictions constitutionnelles africaines (CJCA)**

Les participants seront informés de la coopération avec la Conférence des juridictions constitutionnelles africaines (CCJA) et la Commission de Venise.

11-12 juin 2015	Bucarest, Roumanie – Le Secrétaire général adjoint de la CJCA a participé à la 14e réunion du Conseil mixte sur la justice constitutionnelle.
23-26 avril 2017	Le Cap, Afrique du Sud – La CJCA tiendra son IVe Congrès sur le thème du « Renforcement de l'indépendance de la magistrature et le respect de la primauté du droit ».

8. **Conférence mondiale sur la justice constitutionnelle (WCCJ)**

Depuis l'entrée en vigueur du Statut de la WCCJ le 24 Septembre 2011, 98 Cours constitutionnelles, conseils constitutionnels et cours suprêmes exerçant la justice constitutionnelle ont adhéré à la WCCJ. La liste actualisée des membres est disponible à l'adresse : www.venice.coe.int/WCCJ.

12 mars 2016	Venise, Italie – 10 ^e réunion du Bureau
11 mars 2017	Venise, Italie – 11 ^e réunion du Bureau
11-14 septembre 2017	Vilnius, Lituanie – 4 ^{ème} Congrès de la WCCJ

9. **Séminaires et conférences avec les Cours constitutionnelles (CoCoSem)**

Les participants seront informés des séminaires et conférences auxquels la Commission de Venise a participé depuis la dernière réunion ainsi que du programme des futurs séminaires CoCoSem.

2015 – évènements qui ont eu lieu depuis la dernière réunion du conseil mixte	
25-26 juin 2015	Batumi, Géorgie – La Commission de Venise a co-organisé avec la Cour constitutionnelle de Géorgie, la GIZ et Human Dynamics Consortium, la 5 ^e Conférence internationale sur la mer Noire « Liberté et sécurité: accroître l'efficacité de la plainte constitutionnelle ».
9–10 septembre 2015	Batumi, Géorgie – La Commission de Venise a participé à la Conférence internationale co-organisée avec la Cour constitutionnelle de Géorgie sur la « Application des traités internationaux par les Cours constitutionnelles et instances équivalentes: défis pour le dialogue ».
17-18 septembre 2015	Douchanbe, Tadjikistan, La Commission de Venise a participé à la conférence internationale sur « la justice constitutionnelle comme une garantie de la suprématie de la Constitution »

24-25 septembre 2015	Chisinau, République de Moldova – La Commission de Venise a co-organisé avec la Cour constitutionnelle de la République de Moldova, une conférence sur les « Relations de la Cour constitutionnelle avec les autres autorités publiques ».
2 octobre 2015	Bakou, Azerbaïdjan – La Commission de Venise a co-organisé avec la Cour constitutionnelle d'Azerbaïdjan, une conférence multilatérale sur la «protection des droits et libertés constitutionnels par le biais de plainte individuelle ».
8-10 octobre 2015	Erevan, Arménie – La Cour constitutionnelle de l'Arménie, la Commission de Venise et de la Conférence des organes de contrôle constitutionnel des pays de la Nouvelle Démocratie ont co-organisé la 20 ^e Conférence internationale annuelle de Erevan. Le sujet de la conférence était « Le rôle des Cours constitutionnelles dans le renforcement de l'indépendance du pouvoir judiciaire: approches doctrinales et défis contemporains ».
16 octobre 2015	Pristina, Kosovo – Le Président de la Commission de Venise a participé à l'ouverture de l'année judiciaire de la Cour constitutionnelle du Kosovo (qui est devenue membre de la Commission de Venise le 12 septembre 2014).
28-29 octobre 2015	Strasbourg, France, Conférence des organes de contrôle constitutionnel de l'Asie centrale sur «Le rôle de la Cour constitutionnelle dans la sauvegarde de la suprématie de la Constitution"
10-12 novembre 2015	Taipei, Taiwan – Un membre du Secrétariat de la Commission de Venise a rendu visite à la Cour constitutionnelle de Taiwan discuter des travaux du Conseil de l'Europe et de la Conférence mondiale sur la justice constitutionnelle (WCCJ).
19-20 novembre 2015	Saint-Pétersbourg, Russie – Sous les auspices de l'Association des avocats de la Russie et avec le soutien de la Commission de Venise, l'Institut pour le droit et la politique publique, a organisé le 5 ^e concours de plaidoirie pan-russe pour les équipes d'étudiants des facultés de droit russes appelés « Déesse de cristal de la Justice».
2016	
25-26 avril 2016	Ankara, Turquie – Le Président de la Commission de Venise a participé au Colloque à l'occasion du 54 ^e anniversaire de la Cour constitutionnelle de Turquie sur « Les effets des jugements concernant les recours constitutionnels ».
17 mai 2017	Saint-Pétersbourg, Fédération de Russie, Le Président de la Commission de Venise a participé à la conférence internationale de commémoration du 25 ^e anniversaire de l'activité de la Cour constitutionnelle de la Fédération de Russie sur « La Justice constitutionnelle moderne: défis et perspectives »
20 mai 2016	Chisinau, République de Moldova, La Commission de Venise a participé à la table ronde sur "Constitutionnalité des amendements constitutionnels».
26- 27 mai 2016	Riga, Lettonie – Conférence sur « l'activisme judiciaire des Cours constitutionnelles dans un Etat démocratique » à l'occasion du 20 ^e anniversaire de la Cour constitutionnelle de Lettonie.
30 mai - 1 juin 2016	Bucarest - La Commission de Venise a participé à une conférence sur « Le rôle des assistants-magistrats des cours constitutionnelles », organisée par la Cour constitutionnelle de Roumanie.
à venir	
29 juin – 1 juillet 2016	Chisinau, République de Moldova, La Commission de Venise participera au 1 ^{er} Congrès de l'Association de la justice constitutionnelle des pays des régions de la Baltique et de la mer Noire.
9-12 septembre 2016	Batumi, Géorgie - La Commission de Venise co-organise la Conférence internationale sur «La justice constitutionnelle dans la démocratie de transition: Succès et défis de la révision constitutionnelle en Géorgie et en Europe de l'Est », dédiée au 20 ^e anniversaire de la Cour constitutionnelle de Géorgie.
7-8 Octobre 2016	Kiev, Ukraine – Conférence à l'occasion du 20 ^e anniversaire de la Cour constitutionnelle de l'Ukraine. Cet événement est co-organisé par la Cour constitutionnelle et la Commission de Venise.

2017	
mars 2017	Chisinau, République de Moldova – Conférence en coopération avec la Cour constitutionnelle de la République de Moldova
18-19 mai 2017	Karlsruhe, Allemagne – 16 ^e réunion du Conseil mixte sur la justice constitutionnelle
mai - juillet 2017	Minsk, Belarus – Conférence internationale sur la recherche et la pratique sur le rôle des Cours constitutionnelles pour assurer l'état droit.

10. Publication du Bulletin de jurisprudence constitutionnelle

10.a Numéros réguliers du Bulletin

Le Secrétariat invitera les agents de liaison à discuter des questions concernant la préparation des contributions au Bulletin: sommaires, indexation, renvois, etc.

10.b Bulletins spéciaux

Le Secrétariat informera les participants des progrès réalisés dans la préparation du document de travail pour le XVIIe Congrès du CECC.

Les agents de liaison seront invités à discuter de toutes questions relatives à la préparation des contributions.

Le document de travail sera publié dans une édition spéciale du Bulletin de jurisprudence constitutionnelle en 2017.

11. Base de données CODICES

Les participants sont invités à discuter de l'utilisation qu'ils font de CODICES et à proposer des améliorations à la base de données.

Le Secrétariat informera également les participants des progrès accomplis dans la nouvelle base de données.

12. Mise à jour et indexation des constitutions, lois et descriptions dans CODICES

Les participants seront informés des progrès accomplis dans la mise à jour des constitutions, lois sur les cours et descriptions des cours (voir statut des mises à jour des constitutions et des lois dans CODICES (CDL-JU(2016)003).

Les participants sont également invités à informer le Secrétariat des questions liées aux retards dans la mise à jour des informations.

13. Centre de documentation sur la justice constitutionnelle / Bibliothèque

Le Secrétariat informera les participants de la délocalisation d'une partie de la bibliothèque du fait du manque d'espace.

Le Secrétariat remercie les Cours participantes pour leurs contributions au Centre de documentation. La liste des documents est disponible à l'adresse:

<http://www.venice.coe.int/WebForms/cocentre/default.aspx>

14. Questions diverses

15. Date et lieu de la prochaine réunion

Les 18-19 mai 2017, la Cour constitutionnelle fédérale d'Allemagne sera l'hôte de la 16^e réunion du Conseil mixte sur la justice constitutionnelle à Karlsruhe, en Allemagne.

PROGRAMME

MINI CONFERENCE on “Migration”

Wednesday, 8 June 2016 (9 a.m.-5 p.m.)

MINI CONFÉRENCE « Migration »

mercredi, 8 juin 2016 (9h00-17h00)

MORNING SESSION / SÉANCE DU MATIN

09:00 – 09:30 **OPENING / OUVERTURE**

Ms / Mme Tanja Gerwien, Legal Officer, Division on Constitutional Justice of the Venice Commission / Juriste, Division de la Justice constitutionnelle de la Commission de Venise

09:30 – 10:00 **Access to justice? Migration cases before the Constitutional Court of Hungary / Accès à la justice? Les Cas d'immigration devant la Cour constitutionnelle de Hongrie**

Ms / Mme Krisztina KOVACS, Counsellor to the former President of the Constitutional Court of Hungary, Co-President of the Joint Council on Constitutional Justice / Conseiller de l'ancien président de la Cour constitutionnelle de Hongrie, Co-président du Conseil mixte sur la justice constitutionnelle

10:00 – 10:30 **The European Court of Human Rights' case-law related to migration / asylum issues / La jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme liés aux questions de la migration / au droit d'asile**

Ms / Mme Ana VILFAN-VOSPERNIK, Senior Lawyer, Registry, European Court of Human Rights / Juriste principal, Greffe, Cour européenne des Droits de l'Homme

10:30 – 11:00 Discussions

11:00 – 11:30 **Coffee break / Pause-café**

11:30 – 12:00 **The Constitutional Court of Chile's case law on migration / La jurisprudence de la Cour constitutionnelle du Chili sur la migration**

Mr / M. Cristián GARCIA MECHSNER, Director of Studies at the Constitutional Court of Chile / Directeur des études à la Cour constitutionnelle du Chili

12:00 – 12:30 **Recent Judgments by the Constitutional Court of the Czech Republic on migration/asylum issues / Arrêts récents de la Cour constitutionnelle de la République tchèque sur la migration/ le droit d'asile**

Ms / Mme Tereza SKARKOVA, Analyst, Constitutional Court of the Czech Republic /
Analyste, Cour constitutionnelle de la République tchèque

12:30 – 13:00 Discussions

13:00 – 15:00 **Lunch at the Scuola Grande San Evangelista / Déjeuner à la Scuola Grande San Giovanni Evangelista**

AFTERNOON SESSION / SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

15:00 – 15:30 **Asylum and shelter. Recent Judgments by the Dutch Council of State / Asile et accueil. Arrêts récents du Conseil d'Etat néerlandais**

Ms / Mme Marjolein VAN ROOSMALEN, legal adviser at the Council of State of the Netherlands / Conseiller juridique au Conseil d'Etat des Pays-Bas

15:30 – 16:00 **Turkish Constitutional Court decisions on interim measures regarding expulsion procedures / Décisions de la Cour constitutionnelle turque sur les mesures provisoires concernant les procédures d'expulsion**

Mr / M. Serhat KÖKSAL, Rapporteur-Judge, Constitutional Court of Turkey /
Juge-rapporteur, Cour constitutionnelle de Turquie

16:00 – 16:15 Discussions

16:15 – 16:45 **Migration and the Legal Status of Foreigners in the Republic of Moldova / Migration et le statut juridique des étrangers en République de Moldova**

Ms / Mme Rodica SECRIERU, Secretary General, Constitutional Court of the Republic of Moldova / Secrétaire général, Cour constitutionnelle de la République de Moldova

16:45 – 17:15 **Migration, citizenship and the legal status of foreigners in Portugal – a few brief notes / Migration, citoyenneté et le statut juridique des étrangers au Portugal – quelques brèves notes**

Ms / Mme Manuela BAPTISTA LOPES, Secretary General, Constitutional Tribunal of Portugal / Secrétaire général, Tribunal constitutionnel du Portugal

17:15 – 17:30 Discussions

17:30 – 18:00 **CLOSING / CLÔTURE**